

## Программы льготных тарифов на коммунальные услуги и налоговых льгот



Вам нужна помощь с оплатой счетов за коммунальные услуги? Возможно, вы имеете право на получение помощи по программам льготных тарифов на коммунальные услуги и налоговых льгот.

**Программа льготных тарифов.** В рамках данной программы скидка на основные коммунальные услуги в размере 70 % предоставляется пожилым людям (62 года и старше) с низким доходом, а также лицам с низким доходом, имеющим постоянную инвалидность, место жительства и уровень дохода которых соответствуют определенным критериям.

Вы можете иметь право на льготные тарифы, если в 2020 году доход вашей семьи составил 41 800 долл. США или менее на одного человека либо 47 800 долл. США или менее на двоих. Форма снижения тарифа зависит от того, как оплачиваются коммунальные услуги.

- **Скидки на коммунальные тарифы.** Имеющие право на участие в программе лица, оплачивающие счета за коммунальные услуги города Bellevue напрямую, будут получать двухмесячные счета за коммунальные услуги со скидкой. Эта программа действует до 29 октября включительно.
- **Возврат переплаты за коммунальные услуги.** Имеющие право на участие в программе лица, оплачивающие коммунальные услуги через арендодателя или других третьих лиц, получают чек на возврат переплаты за коммунальные услуги в 2020 г. Эта программа действует с 1 апреля до 29 октября.

**Неотложная помощь.** Потребители, столкнувшиеся с единоразовым финансовым потрясением, например потерявшие работу во время пандемии COVID, могут иметь право получить скидку на основные коммунальные услуги в размере 100 % на срок до четырех месяцев (сумма скидки не может превышать 301 долл. США на один счет). Право на участие в программе имеют кандидаты, соответствовавшие требованиям к лицам с низким доходом в течение предыдущих 30 дней и не получавшие другой финансовой помощи по оплате коммунальных услуг.

В рамках программ действуют и другие правила. Больше информации можно получить на сайте [BellevueWA.gov/utility-relief](http://BellevueWA.gov/utility-relief) или по телефону 425-452-5285. На сайте также доступны бланки заявлений на участие во всех программах.

## Советы по ответственной реорганизации

Планируете освежить дом к весне? Эти советы помогут вам навести порядок, не сойдя при этом с ума и сократив количество отходов.

- **Подготовьте подписанные коробки или пакеты для сортировки.** Постарайтесь распределить вещи по категориям: что стоит оставить, а что — продать, раздать нуждающимся, переработать, использовать в качестве компоста или, наконец, выбросить. Некоторые вещи нужно выбросить, и это нормально!
- **Составьте список мест, куда вы отправите ненужные вещи.** Многие предметы можно отдать на переработку, некоторые из них — в разные места. На сайте [BellevueWA.gov/recycle-more](http://BellevueWA.gov/recycle-more) есть информация, где и как перерабатываются различные предметы домашнего обихода.
- **Вывозите вещи, которые планируете пожертвовать, постепенно, если у вас их много, а не все сразу.** Иначе вы можете не справиться.
- **Не торопитесь** — можно наводить порядок постепенно, например в одной комнате за раз, и ставить посильные цели. Наберитесь терпения и не сдавайтесь.



**Дополнительная помощь.** Посмотрите наш бесплатный виртуальный урок Responsible Reorganizing (Ответственная реорганизация)\* из серии Greener Living (Экологичная жизнь). Вы узнаете, как навести порядок и избавиться от ненужных вещей, не выбрасывая их все. Получить дополнительную информацию и зарегистрироваться можно на странице [BellevueWA.gov/greener-living-classes](http://BellevueWA.gov/greener-living-classes). (\* Если вы пропустите наш виртуальный урок этой весной, не волнуйтесь — скоро будет повтор!)

## Защитите наши водоемы — не ездите на машине с утечками!



Всем нам знакома такая картина: блестящая радуга тянется от проезжей части к ливневой канализации.

Утечки моторного масла в автомобиле приводят к неприятным расходам. **Но знаете ли вы, что они также вредят окружающей среде?**

Во время дождя вода смешивается с маслом, оставшимся на дорожном покрытии, и несет его прямо в ливневую систему. Ливневые стоки стекают прямо в водоемы Bellevue, где загрязняющие вещества могут нанести вред рыбе, животным и растениям.

**Решение простое** — как можно скорее избавляться от утечек, чтобы продлить срок службы автомобиля и защитить водоемы. Если нет возможности устранить проблему сразу, положите под припаркованную машину картон, газету или поставьте под нее поддон.

Чтобы собрать разлитую жидкость и не допустить ее попадания в дренажную систему, посыпьте место разлива песком или наполнителем для кошачьего туалета, а затем соберите его в пакет и выбросьте в мусорный контейнер.

Ваша помощь в поддержании чистоты и здоровья наших водоемов имеет огромное значение!

Не ездите на машине с утечками!





# Smart Water Meters

## Информация и ответы на вопросы

Мы понимаем, что в ходе модернизации счетчиков в городе у вас будут возникать вопросы. Мы хотим как можно лучше информировать вас о происходящем.

Ниже приведены ответы на некоторые из часто задаваемых вами вопросов. Кроме того, чтобы получить актуальную информацию и ответы на другие часто задаваемые вопросы, вы можете посетить сайт проекта [BellevueWA.gov/smart-water-meter](http://BellevueWA.gov/smart-water-meter) либо связаться с нами в любое время по адресу [SmartWater@bellevueWA.gov](mailto:SmartWater@bellevueWA.gov) или по телефону 425-452-6973.

### Когда модернизируют мой счетчик?

Все бытовые счетчики и оставшиеся коммерческие счетчики будут модернизированы в течение следующих 12–18 месяцев. Мы не можем точно спрогнозировать время замены каждого счетчика, но все потребители получат предварительное уведомление по почте, а установщики посетят вас перед началом выполнения работ.

### Как модернизация счетчика отразится на моем доме?

Во время установки на короткое время (как правило, на 15 минут или меньше) будет прекращена подача воды. Вам не обязательно находиться дома. Установщики предупредят вас, чтобы перебои в подаче воды не стали для вас



неожиданностью, и будут работать с водомером вне вашего жилья.

### Что делать, если я не хочу устанавливать умный счетчик воды?

Мы понимаем, что у некоторых потребителей есть вопросы по поводу данной технологии. Это стандартная технология,

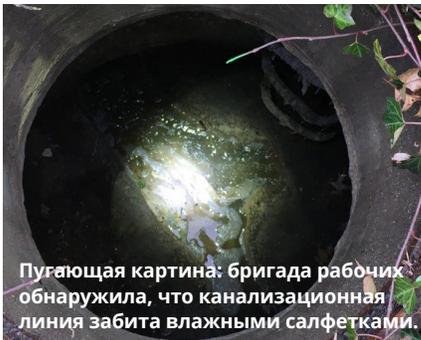
которая безопасно используется по всей стране. Вы можете узнать больше о работе технологии и компонентов системы на сайте проекта.

Однако по желанию существующих потребителей мы можем предложить и нестандартный вариант. Такой вариант предполагает модернизацию счетчика без установки устройства передачи данных. В данном случае предусмотрены дополнительные платежи для покрытия административных расходов на текущее снятие показаний счетчиков и подготовку счетов вручную. Чтобы узнать больше о данном предложении, пишите на адрес [SmartWater@bellevuewa.gov](mailto:SmartWater@bellevuewa.gov) или звоните по телефону 425-452-6973.

### Когда я смогу получить доступ к информации о своем водопотреблении?

Предположительно, электронный портал для потребителей, который позволит вам просматривать и отслеживать данные о потреблении воды в вашем доме, а также управлять ими, станет доступен после установки всех счетчиков (приблизительно в середине-конце 2022 года). Мы сообщим дополнительную информацию о портале ближе к моменту его запуска.

## Вредят ли смытые влажные салфетки канализации?



Пугающая картина: бригада рабочих обнаружила, что канализационная линия забита влажными салфетками.

Ремонтные бригады продолжают находить влажные салфетки в нашей канализационной системе. Мы вынуждены подчеркнуть, какой ущерб это может нанести.

Никакие дезинфицирующие салфетки не разлагаются в канализации. Не верьте этикеткам с надписью «смываемые»!

Поскольку смытые салфетки не разлагаются, со временем они слипаются в сплошную массу. Это может привести к переливу нечистот и другим серьезным проблемам (как в частных канализационных линиях, так и в общественной канализационной системе, расходы по содержанию которой ложатся на всех нас).

Чтобы помочь нам защитить ваше здоровье и нашу канализационную систему, а также избежать разорительных заливов вашего дома нечистотами из канализации, выбрасывайте влажные салфетки в контейнер для мусора. На сайте [BellevueWA.gov/prevent-backups](http://BellevueWA.gov/prevent-backups) есть дополнительные рекомендации, как не допустить засорения канализации.

## Цветущее вдохновение в Waterwise Garden



Если у вас нет возможности принять участие в виртуальном фестивале Northwest Flower and Garden (Цветы и сады Северо-Запада), обратите внимание, что у нас есть собственный демонстрационный сад прямо здесь, в Bellevue.

Сад Waterwise Garden представляет собой особый сегмент ботанических садов города Bellevue. Цель его

создания — поделиться идеями экологичного ландшафтного дизайна и ухода за садом и вдохновить вас. На просторах сада наглядно показано, как можно использовать местные растения, как создать сад с учетом климата и почвы, как экономить воду, а также как избегать использования пестицидов и других химикатов при уходе за растениями.

Наши рекомендации по экологичным методам ухода за двором вы можете прочитать на сайте [BellevueWA.gov/natural-yard-care](http://BellevueWA.gov/natural-yard-care) в любое время. Или наденьте маску и, соблюдая дистанцию в 6 футов (1,8 м), насладитесь свежим воздухом, увидев некоторые из этих приемов на практике!

## С коммунальными новостями Bellevue на других языках можно ознакомиться на сайте [www.bellevuewa.gov/utilities](http://www.bellevuewa.gov/utilities).

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Bellevue Utilities News): [www.bellevuewa.gov/utilities](http://www.bellevuewa.gov/utilities)

벨뷰 유틸리티 뉴스 (Bellevue Utilities News)는 [www.bellevuewa.gov/utilities](http://www.bellevuewa.gov/utilities) 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다.

Коммунальные новости Bellevue (Bellevue Utilities News) доступны на русском языке по адресу [www.bellevuewa.gov/utilities](http://www.bellevuewa.gov/utilities).

Novedades de Bellevue Utilities (Bellevue Utilities News) está disponible en español en [www.bellevuewa.gov/utilities](http://www.bellevuewa.gov/utilities).

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bản tiếng Việt trong [www.bellevuewa.gov/utilities](http://www.bellevuewa.gov/utilities).



**Общая информация:** 425-452-6932  
[utilities@bellevuewa.gov](mailto:utilities@bellevuewa.gov) | [utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov)



**Обслуживание клиентов, счета:** 425-452-6973



**Вопросы качества питьевой воды:** 425-452-6192



**Круглосуточная аварийная служба:** 425-452-7840  
(затопление, поломки водопроводных магистралей, отсутствие воды, переполнение канализационных систем, разливы загрязняющих веществ)



**Republic Services (служба сбора твердых отходов):** 425-452-4762